

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá v zmysle § 8 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 84/2014 Z. z.

Zmluvné strany

Sprostredkovateľ: Obec Trebatice

Hlavná ulica 247/107, 922 10 Trebatice

IČO: 00313106

DIČ: 2020531007

zastúpená: Mgr. Juraj Valo – štatutár

(ďalej len Sprostredkovateľ)

Prevádzkovateľ: Obec Šterusy

Obecný úrad Šterusy č. 117, 922 03 Vrbové

IČO: 00800163

DIČ: 2020538091

zastúpená: Bc. Zdenka Vlkovičová

(ďalej len Prevádzkovateľ)

Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ uzatvorili túto zmluvu o spracúvaní osobných údajov na základe zmluvy o zriadení spoločného úradu samosprávy.

Čl. I

Dátum, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa

Dátum: 01.05.2015

Čl. II

Účel spracúvania osobných údajov

1. Účelom spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy je:
 - a) Vybavovanie žiadostí fyzických osôb pri územnom plánovaní a stavebnom poriadku v zmysle územného plánovania a stavebného poriadku obce.
 - b) Vybavovanie žiadostí fyzických osôb pri poskytovaní sociálnych služieb obcou.
 - c) Vybavovanie žiadostí fyzických osôb na úseku životného prostredia obcou spojenej s ochranou prírody a krajiny a s ochranou ovzdušia.
 - d) Vybavovanie žiadostí fyzických osôb spojených s kultúrnymi podujatiami, verejným zhromažďovaním a športom v obci.
 - e) Vybavovanie žiadostí fyzických osôb spojených s právami a povinnosťami fyzických osôb k vodám a nehnuteľnostiam, ktoré s nimi súvisia pri ich ochrane, účelnom a hospodárnom využívaní a zodpovednosť za porušenie povinností podľa tohto zákona.
 - f) Výstavba, užívanie a ochrana pozemných komunikácií, práva a povinnosti vlastníkov a správcov pozemných komunikácií a ich užívateľov vo veciach pozemných komunikácií.

Čl. III

Názov informačného systému

1. Informačný systém Územné plánovanie a stavebný poriadok.
2. Informačný systém Opatrovateľská služba.
3. Informačný systém Životné prostredie.
4. Informačný systém Vodné hospodárstvo.
5. Cestná doprava.

Čl. IV

Zoznam osobných údajov

1. Zoznam osobných údajov spracúvaných podľa tejto zmluvy presne špecifikujú osobitné zákony, podľa ktorých postupujú obecne úrady pri vybavovaní žiadostí v zmysle Čl. II tejto zmluvy. Jedná sa hlavne o identifikačné, kontaktné údaje a údaje o trvalom a prechodnom pobyte fyzických osôb (žiadateľov) a ich blízkych osôb.

Čl. V

Okruh dotknutých osôb

1. Dotknuté osoby podľa tejto zmluvy sú fyzické osoby (žiadatelia), o ktorých osobné údaje spracúva prevádzkovateľ v zmysle osobitných zákonov.

Čl. VI

Podmienky spracovania osobných údajov vrátane zoznamu povolených operácií s osobnými údajmi

1. Sprostredkovateľ zabezpečí ochranu osobných údajov pracovníkov tým, že ich chráni pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom a rozširovaním v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.
2. Po ukončení spracovania odovzdá sprostredkovateľ prevádzkovateľovi všetky dokumenty a záložné kópie databáz na prenosných médiách súvisiacich s účelom spracúvania.
3. Nepotrebné dokumenty zlikviduje skartovaním alebo spálením.

Čl. VII

Vyhlasenie prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov v súlade s opatreniami podľa § 19 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z.
2. Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránené záujmy dotknutých osôb.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Sprostredkovateľ vykonáva spracovanie osobných údajov osobne.
2. Sprostredkovateľ berie na vedomie, že ak chce spracovanie osobných údajov vykonávať prostredníctvom inej osoby (ďalej len „subdodávateľ“) potrebuje písomný súhlas prevádzkovateľa.
3. Subdodávateľ spracúva osobné údaje a zabezpečuje ich ochranu na zodpovednosť sprostredkovateľa. Ustanovenie zákona č. 122/2013 Z.z. o sprostredkovateľovi sa vzťahujú aj na subdodávateľa. Na subdodávateľa úrad nahliada ako na sprostredkovateľa.
4. Súhlas prevádzkovateľa na spracovanie osobných údajov sprostredkovateľom prostredníctvom inej osoby:

súhlasím so spracovaním osobných údajov subdodávateľom: NIE

Čl. IX

Doba, na ktorú sa zmluva uzatvára

Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

Čl. X

Dátum uzatvorenia zmluvy a podpisy zmluvných strán

V Trebaticiach dňa: 25.10.2017



[Handwritten signature]

prevádzkovateľ



[Handwritten signature]

sprostredkovateľ